# DIN CEN/TR 16596:2014-05 (D)

## CAN Schnittstelle zwischen Fahrgestellen und Aufbau von Abfallsammelfahrzeugen; Deutsche Fassung CEN/TR 16596:2013

## Inhalt

Seite


Vorwort ....3

Einleitung ....4

1 Anwendungsbereich ....5

2 Normative Verweisungen ....5

3 Begriffe ....5

4 Elektrische Schnittstelle ....5
4.1 Zielsetzung ....5
4.2 Beschreibung ....6
4.3 Stecker ....6
4.4 Pinbelegungspläne und definierte Signale ....6
4.5 Videokabel ....6
4.6 Steckerpositionen ....7

5 CAN-Schnittstelle ....7
5.1 Zielsetzung ....7
5.2 SAE J1939/71 Datentransfer für ASF ....7
5.3 Management der Informationen zwischen Aufbau und Fahrgestellkabine ....8

Anhang A (normativ) Architektur der elektrisch-elektronischen Schnittstelle ....24

Anhang B (normativ) Stecker ....25

Anhang C (normativ) Pinbelegungspläne und definierte Signale ....26

Anhang D (normativ) Signalcharakteristik Motorumdrehung ....29

Anhang E (normativ) Signalcharakteristik Fahrgeschwindigkeit ....30

Anhang F (normativ) Konfiguration der Information: Fahrgestell bereit ....31

Anhang G (normativ) Steuerung der Rundumleuchte ....32

Anhang H (normativ) Vom Aufbau übertragene CAN-Nachrichten ....33

Anhang I (normativ) Vom Aufbau empfangene CAN-Nachrichten ....43

Literaturhinweise ....75